# CHILDREN'S AND YOUNG ADULT LIST

Spring 2025 **Books from Latin America** 

**Base Tres - Children's and Young Adult** 



pablo@base-tres.com www.base-tres.com

### Titles from Spanish-speaking Latin American Countries

#### **PUBLISHERS**:

Babel – Colombia, World rights.
Calibroscopio – Argentina, World rights. Except Asia.
El Salmón Editores – Colombia. World rights.
La Cifra Editorial – Mexico. World rights.
Mo Ediciones – Colombia. World rights.
Siete Gatos – Colombia. World rights.

AUTHORS/ILLUSTRATORS: Ivar Da Coll – Colombia. World rights.

### Titles from Brazil

PUBLISHERS: **Edições Barbatana** – Brazil. World rights.

#### AUTHORS/ILLUSTRATORS: Ana Maria Machado – World rights. Except Brazil. Fernando Vilela – World rights. Except Asia and Brazil. Stela Barbieri – World rights. Except Asia and Brazil.

### Titles from outside Latin America (not included in this catalog)

### **PUBLISHERS**:

Alice Jeunesse – Belgium. Latin American rights.
DeAgostini – Latin American rights.
Duck Creek Press – New Zealand. Latin American rights.
Flashlight – USA. Latin American rights.
Giunti – Italy. Latin American rights.
Kalimat – United Arab Emirates. Latin American rights.
Levine Querido – USA. Latin American rights.
Millwood Press – New Zealand. Latin American rights.
Miš Založba – Slovenia. Latin American rights.
Oratia Media – New Zealand. Latin American rights.
Patakis Publishers – Greece. Latin American rights.

#### AGENCIES:

 Mertin, inh. Nicole Witt – Germany. Children's titles. USA and Canada.
 Sirianni Agenzia Letteraria – Italy. Children's titles. Latin American rights.

Co-Agents

### CHINESE-LANGUAGE

B. K. Agency Contacts: Shin Su, <u>sushin@bkagency.com.tw</u> Ulises Benítez, <u>ulises@bkagency.com.tw</u>

### FRENCH- AND RUSSIAN-LANGUAGES

Lora Fountain & Associates Literary Agency Contact: Lora Fountain, <u>lora@fountlit.com</u>

### **GERMAN- AND DUTCH-LANGUAGES**

Saskia von Hoegen Literarische Agentur Contact: Saskia von Hoegen, <u>svh@saskiavonhoegen.de</u>

### **KOREAN-LANGUAGE**

Icarias Agency Contact: Inés Yoon, <u>icarias@icariasliteraryagency.com</u>

### TURKEY

Libris Agency Contact: Bengü Ayfer, <u>bengu@librisagency.com</u>



# SELECT TITLES FROM SPANISH-SPEAKING LATIN AMERICAN COUNTRIES: PUBLISHERS



WORLDWIDE RIGHTS babellibros.com.co

### **LLEGAR HASTA TU OLVIDO** (TO REACH INTO YOUR OBLIVION)

Fiction, Crossover, 200 pages, Colombia: Babel, 2024 (originally published in 2006.)

This time, the journey is towards the mother's memories; memories of her that disappear little by little in the folds of her illness. The daughter must research her own memories, bring to life the childhood conversations with her mother and be attentive to every clue so she can slowly reconstruct the story that she has kept silent for so long and that she needs to reveal now. As always, it's needed to find forgiveness, make sense of the past, in the silences, in the absences, and in the future without her presence.



**RIGHTS: Spanish (Babel)** 



#### Helena Iriarte

Helena was born in Bogotá in 1937. She studied Philosophy and Literature at Universidad de los Andes and specialized in Hispano-American Literature at the Andrés Bello Seminary of the Caro y Cuervo Institute in Bogotá. She has dedicated her life to her classes and her students, to sharing with others what she loves so much—the love for literature that has always accompanied her. Her writing is born of a deep need to explain what's inside her and what populates the world. It does not make any concessions and, therefore, language is the real protagonist. On October 2013 she was honored by the Ministry of Culture of Bogotá for her contribution to literature in her hometown.

### NO COMAS RENACUAJOS (THE IMMORTAL BOY)

Young Adult, 152 pages, Colombia: Babel Libros, 2008

This book tells two stories: that of five Colombian brothers who courageously face orphanhood and misery —After the death of their mother, the father abandons them with the false promise of coming back to take care of them. It never happens. It also tells the story of Nina, a girl who lives in a welfare home, because her parents are in jail. Apparently for political reasons. Nina meets David, one of the brothers, who will reveal his secret about the tadpoles. By bringing her past to light, Nina achieves the impossible: to make sense of the horror and injustice of poverty. Although the conditions that lead to the existence of a character like David are heartbreaking, *The Immortal Boy* continues to be one of the deepest declarations of love.

"Intense, surreal, and mysterious." - Kirkus Reviews

"Unforgettable . . . Ibáñez's work will leave readers speechless." - Booklist

"The stark beauty of Montaña Ibáñez's narrative will give those who pick it up much to contemplate." — *Publishers Weekly* 

"A jarring novel . . . Through a complex structure that overlaps the past of five brothers with the experience of Nina and David in the adoption center, Francisco Montaña manages to portray the harsh reality of childhood poverty and neglect." *— Canal Lector* 

# FRANCISCO MONTAÑA IBÁÑEZ NOBRASABASAS REDABASABASAS

RIGHTS: Levine Querido (English, Dutch), Prozart (Macedonian), Al Arabi (Arabic), Babel (Spanish), Castillo (Spanish-Mexico), Milenio (Spanish- Spain)

### \*Selected to The White Ravens.

\*Winner of the Campoy-Ada award for the Young Adult Fiction category, 2023



#### Francisco Montaña

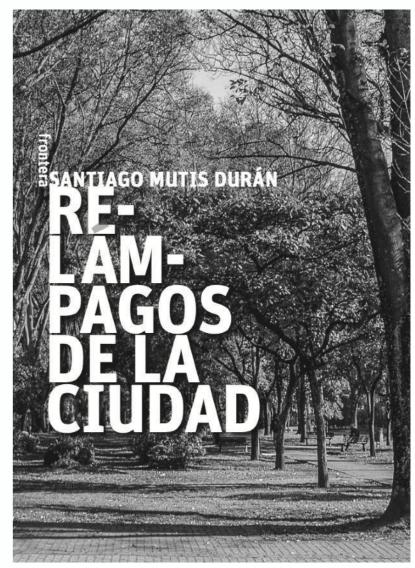
Francisco was born in Bogotá in 1966. He is a translator of Russian prose and poetry. He has written and published theater and prose for children and young adults. He received a mention in the first poetry contest of ICFES. He has been a screenwriter for educational series on Colombian television.

### **RELÁMPAGOS DE LA CIUDAD** (CITY'S LIGHTNINGS)

Short Stories, Crossover, 98 pages, Colombia: Babel Libros, 2024 (originally published in 2001)

The city appears as it is only when we remember it. The city happens when we travel through it, when we recognize ourselves in it; when we see a new building appear and, with it, new neighbors; when that tree that we see on the corner since the day they planted it, now provides shade, and also when we recognize in a man that child who played in the park with us.

The city changes, grows, fills with people, and our memories are what keeps it alive. These memories of Santiago Mutis are written for that those who come can experience the city with him.



**RIGHTS: Babel (Spanish)** 



#### Santiago Mutis-Durán

Santiago is an essayist and editor. He published his first book in 1982 Since then, he has published other 20 books, Of his work, the poet Juan Manuel Roca writes: "Mutis-Durán underlines what is not seen, what is ungraspable, what escapes our gaze, as if he cared more about what the images hide than what they show." Besides his literary activity, Mutis-Durán is one of the most serious, most enlightened critical disseminators of Colombian plastic arts.

### **¡UGH! UNA HISTORIA DEL PLEISTOCENO** (UGH! A HISTORY OF THE PLEISTOCENE)

Silent Graphic Novel, 21 pages, Colombia: Babel Libros, 2022

### Illustrations by Rafael Yockteng

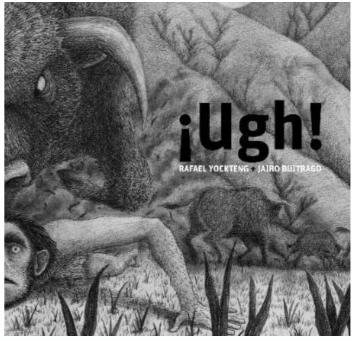
A nomadic tribe of the Pleistocene makes a journey. In their way, they each the caves that will surely be their refuge during winter. The narrative begins with a stampede of bison that reaches a place where they can graze. There, they are stalked by a tribe that hopes to obtain the food and skins that will cover them during the long journey that awaits them.

Along the way we see how the youngest women in the group pays close attention to the changes in nature, to the events that are happening around her. Then, the cave is seen by this young woman as a possibility to express what she has experienced during the trip. A coal from the campfire helps her draw on the cave's walls the animals and the experiences the family has gone through before reaching this place.

This is how one day, at the dawn of humanity, narration is born-the story-telling that will accompany humanity from then on.

"An essential book." -Canal Lector

### \*2024 National Children's Book Award\*



RIGHTS: Greystone (English), Jiyangsa (Korean), Terre di Mezzo (Italian), Solisluna (Portuguese - Brazil), Shkupi (Albanian), Babel Libros (Spanish - Colombia), Ekaré (Spanish)



#### Jairo Buitrago

Jairo is a multi award-winner, writer of picture books and an illustrator. He was born in Colombia in 1970 and currently lives in Mexico. Among others, he has published books as *El señor L. Fante, Emiliano, Eloísa y los bichos, Jimmy, el más grande, Cuentos Desobedientes, Días de rock de garage, El edificio,* the multi-translated *¡Ugh!*, and many more. In Canada, he has published several books originally in English and as translations that have gotten raving reviews by specialized media there and in the USA: Before making a living through literature, he made research about cinema. That provided him with strong planning skills and a unique ability to write while thinking about what images will show and which will not. He won the prestigious "A la Orilla del Viento" prize in 2007, and his books have been selected by the White Ravens, by Banco del Libro de Venezuela, and by IBBY as the Best in Print, among others.

**Rafael Yockteng** 



Rafael was born in 1976 in Lima, Peru. He studied graphic design at the Universidad Jorge Tadeo Lozano in Bogotá, Colombia, where he knew he would dedicate himself entirely to design; since then, he has illustrated several children's books. In 2000, he won the Utopia (IBBY) award for Latin American illustrators of children's books. Some of his books have received important awards, such as the IBBY Honor List, the White Ravens and the best books of the Venezuelan Book Bank.



WORLDWIDE RIGHTS (EXCEPT ASIA)

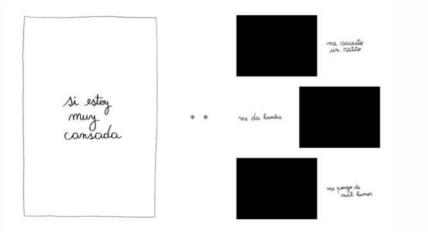
calibroscopio.com.ar

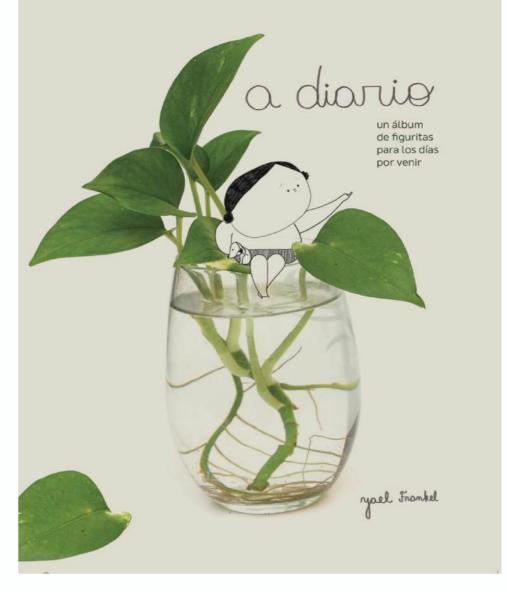
### **A DIARIO** (EVERY DAY)

Picture book, 24 pages, Argentina: Calibroscopio, 2024

Many things happen to us every day. And, among all of those things that are happening around us, maybe we find time to complete a sticker album. Completing a sticker album guarantees a fun time. Especially if we have to decide where to stick each figure.

This album has no numbers, correspondences, or instructions. Hence, the reader can decide where to put the stickers, according to their mood, their wishes, and the time of the day. The book contains stickers to use during free times, or when it's cold, or when no one is looking . . . it's up to the reader to decide which one to choose?





**RIGHTS:** Calibroscopio (Spanish)



### Yael Frankl

Yael is an Argentinian writer and illustrator of children's books. Her works have been published in Argentina, Colombia, Chile, Spain, Italy, France, Switzerland, and China. Yael has also been selected to participate in illustration festivals in Portugal, the United Arab Emirates, and Mexico. Her work has been exhibited at the Bologna Children's Book Fair in 2015 and 2016. In 2023, Yael won the Bologna Ragazzi Award. Previously, in 2015, Yael had won the SM Argentina Foundation Illustration Prize, and her book *A simple vista* was selected to the White Ravens.



Picture book, 24 pages, Argentina: Calibroscopio, 2021

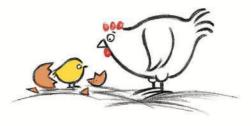
A hen lays an egg. And she becomes very fond of the egg. Very, very fond . . . On Mondays she cleans it with a feather duster, on Tuesdays she sings to it . . .

But one day, crack!, the egg breaks. And that's where a new story begins.

A cute and fun book, especially suitable for sharing between mothers and children.

#### \*Winner of the 2024 Cuatro Gatos Foundation Prize \*Winner of Destacados 2022, by IBBY Argentina

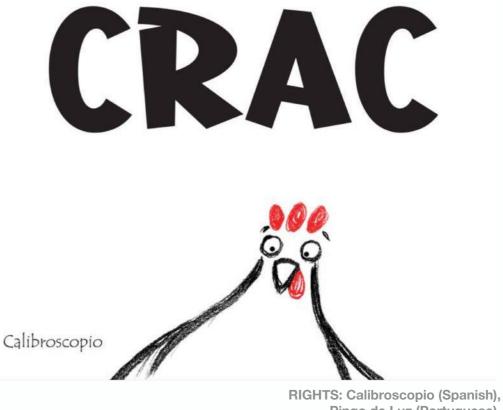
Y DE ADENTRO SALE... UN POLLITO. LA GALLINA ESTÁ SORPRENDIDA. SU HERMOSO HUEVO ESTÁ ROTO.



LA GALLINA INTENTA PEGAR LOS PEDAZOS. ¿QUÉ LE PASÓ A SU HUEVO?







IGHTS: Calibroscopio (Spanish), Pingo de Luz (Portuguese), Little Puffin (Arabic)



#### Nora Hilb

Nora was born in Buenos Aires. She is a kindergarten teacher, although she practically never practiced as such. In 1976 she emigrated to Mexico with a small animation film company for children, in which she drew. In 1980 she returned to Argentina and began working in a graphic design studio, designing everything from vinegar labels to logos and brochures. Since 1985 she has dedicated herself to illustration and has illustrated many books in Argentina and abroad, some also written by her.

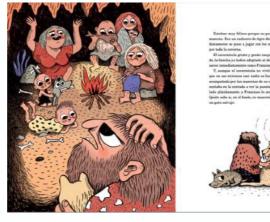
### CUENTOS CON NIÑOS, NIÑAS Y ALGUNAS OTRAS CRIATURAS SALVAJES

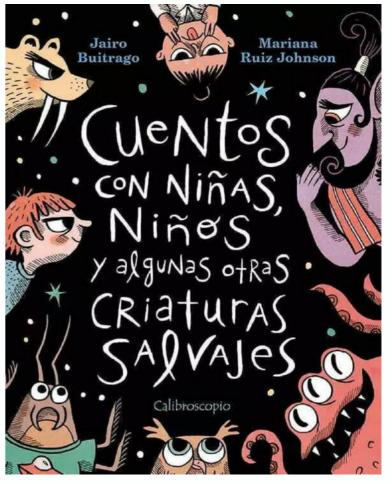
(STORIES WITH BOYS, GIRLS, AND OTHER SAVAGE CREATURES)

Picture book, 48 pages, Argentina: Calibroscopio, 2024.

Six short stories by one of the greatest Latin American children's authors. In them we find a caveman who mistakenly brings a saber-toothed tiger as a pet for his family; a genie of the lamp who is demanded thirteen wishes by a a very stubborn girl; a football match between a group of kids and some puzzled monsters unable to either scare them or win the game; a rowdy group of kids at school who get the most epic photo; Gregorio, a kid who one day wakes-up as a cockroach and gets a complete makeover by her neighbor, making him pass unnoticed; and a girl in a plane who decides to tell a parakeet her whole life.







RIGHTS: Greystone (English), Calibroscopio (Spanish)

#### Jairo Buitrago



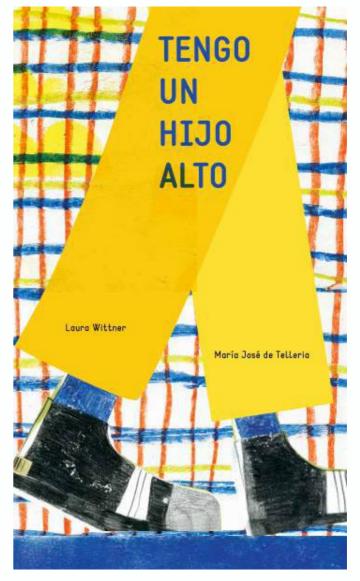
Jairo is a multi award-winner, writer of picture books and an illustrator. He was born in Colombia in 1970 and currently lives in Mexico. Among others, he has published books as *El señor L. Fante*, *Emiliano*, *Eloísa y los bichos*, *Jimmy, el más grande*, *Cuentos Desobedientes*, *Días de rock de garage*, *El edificio*, the multi-translated *¡Ugh!*, and many more. In Canada, he has published several books originally in English and as translations that have gotten raving reviews by specialized media there and in the USA: Before making a living through literature, he made research about cinema. That provided him with strong planning skills and a unique ability to write while thinking about what images will show and which will not. He won the prestigious "A la Orilla del Viento" prize in 2007, and his books have been selected by the White Ravens, by Banco del Libro de Venezuela, and by IBBY as the Best in Print, among others.

### **TENGO UN HIJO ALTO** (I HAVE A TALL KID) Picture book, 32 pages, Argentina: Calibroscopio, 2024

Illustrated by María José de Tellería

A son is growing too much and too fast . . . until one day he outgrows his mother. No he can walk really fast without even thinking about it. Reach very high places and do things that little ago would have been unimaginable. But, deep inside, he is the same little boy he has always been.





**RIGHTS:** Calibroscopio (Spanish)



#### Laura Wittner

Laura has a degree in Literature from the University of Buenos Aires and postgraduate studies at New York University. She coordinates poetry and translation workshops and works as a translator for several publishers. She writes for children and adults. She has published more than twenty in Spanish and her poems have been translated into English, German, Portuguese, and French and are part of several anthologies. In 1996 she won first prize in the Fourth National Poetry Contest of Tandil, and in 2000 she was second prize in the Concurso Hispanoamericano Diario de Poesía-Vox Magazine. In 1997 she received the Fulbright/National Endowment for the Arts Scholarship and in 2016 she received the Bicentennial Creation Grant from the National Endowment for the Arts. She was a juror of the Felipe Aldana de Rosario poetry contest, of the National Arts Fund Poetry Prize, of the Young Art Biennial in the short story and poetry disciplines and of the Clave 13/17 call of the Recoleta Cultural Center.

### UN HUECO A HOLE

Picture book, 32 pages, Argentina, Calibroscopio, 2000

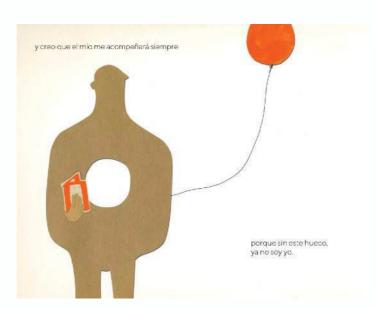
She left And with her She took a part of me.

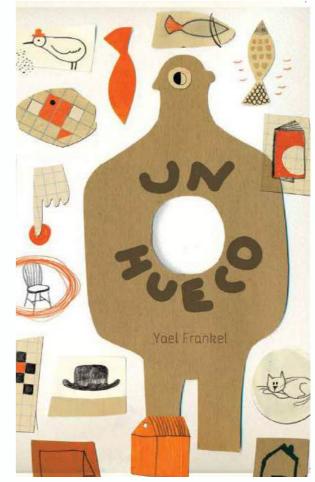
She left a hole.

What now?

I try to fill it up, They try to fill it up.

But it's still there (no matter what I do).





RIGHTS: Kite Edizioni (Italian), Goobar (Swedish), Movimenta (Portuguese - Brazil), Calibroscopio (Spanish)

Who hasn't ever felt a hole in their chest? This poetic true story tells us about the loss of a loved one and some of the many situations faced thereafter. A moving brief story that makes us think about the different holes that we may all carry within us but that ultimately help us become who we are. A sensitive picture book to enjoy, to treasure, and to share.

"A beautiful place to look for shelter. A wonderful gift." - Pep Bruno, Por los caminos de la tierra oral

#### - Outstanding books for Young People with Disabilities



#### Yael Frankel

Yael is an Argentinian writer and illustrator of children's books. Her works have been published in Argentina, Colombia, Chile, Spain, Italy, France, Switzerland, and China. Yael has also been selected to participate in illustration festivals in Portugal, the United Arab Emirates, and Mexico. Her work has been exhibited at the Bologna Children's Book Fair in 2015 and 2016. In 2023, Yael won the Bologna Ragazzi Award. Previously, in 2015, Yael had won the SM Argentina Foundation Illustration Prize, and her book *A simple vista* was selected to the White Ravens.

### El Salmón Editores

WORLDWIDE RIGHTS elsalmoneditores.com

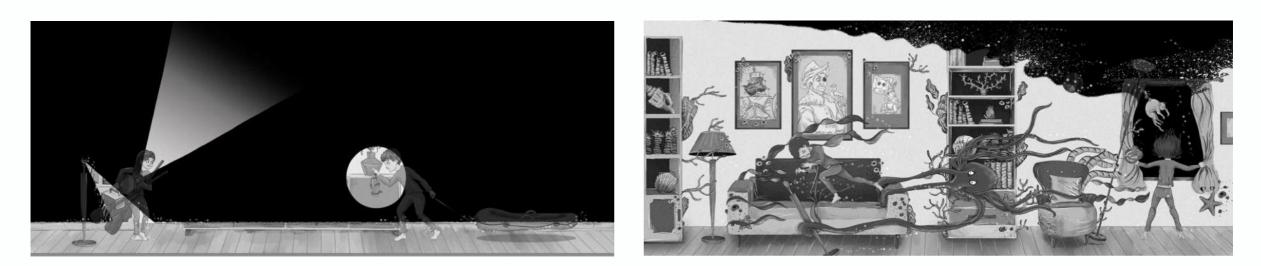
### **LUZ PARA NAVEGAR** (LIGHTS TO SAIL)

Silent picture book, 46 pages, 19 x 23 cm, Colombia: El Salmón Editores, 2024.

Night falls and the parents are not at home. Without thinking, everything becomes a universe of games and fantasy where a boy and a girl will have to navigate the roofs and fight against sea creatures. Be careful, because maybe the creatures will come to your houses. In the words of the poet Celso Román, ". . . light to overcome darkness, water to navigate with the imagination. Magic made liquid, reality in children's play."



**RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish)** 





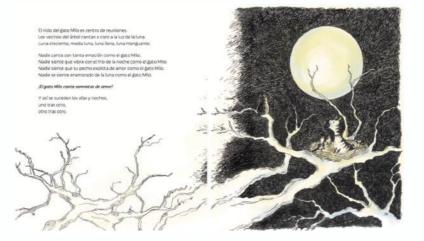
#### José Moreno

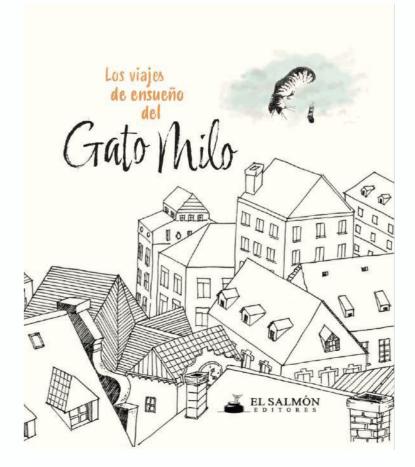
José is a plastic artist. He has a Master's Degree in Children's Book Illustration by the Cambridge School of Arts. He currently teaches at Universidad LCI in Bogota and recently won the "Children's Classics" contest by Fundación El Libro Total.

### LOS VIAJES DE ENSUEÑO DEL GATO MILO (CAT MILO'S FANTASTIC JOURNEYS)

Picture book, 99 pages, 27 x 23 cm, Colombia: El Salmón Editores, 2023.

Readers will embark on a dreamy journey across seas, skies, and evolving landscapes with Milo the Cat as their guide into the worlds of imagination. Through three captivating stories, readers enjoy Milo in expansive illustrations and charming prose that will transport them to worlds beyond the ordinary. As Milo navigates these extraordinary landscapes—an infinite ocean, a treetop where he spends a year, and up in the air!—readers realize that the life of a cat is far more complex and extraordinary than they could ever imagine.





**RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish)** 



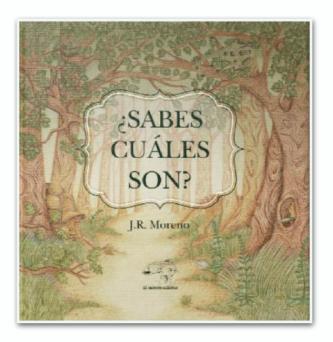
#### Angela Peláez

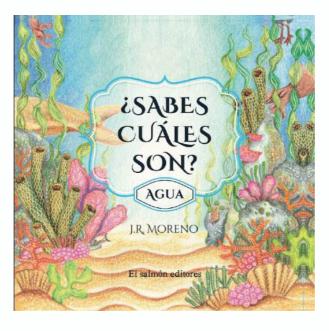
Ángela is a writer and social communicator and publicist, specialized in the graphic development of children's books. After almost 30 years away from Colombia—24 in The Netherlands—she has settled in Bogotá. She also promotes books published in The Netherlands, Belgium, and China, and currently has two works published in Colombia.

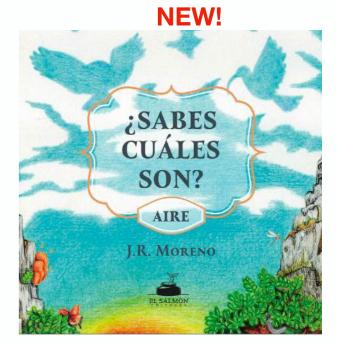
### **¿SABES CUÁLES SON?** (DO YOU KNOW WHO THEY ARE?)

3 Picture books, 16 pages each, 16 x 16 cm, Colombia: El Salmón Editores, 2017, 2018, and 2023.

Animals in the woods hide among trees and bushes. In the depths of the oceans and rivers. And high in the air. Can you find them? If so, you will discover the most unique species and learn about their history, why they went extinct, and about nature conservation. These books include an informational poster containing the history of each animal.







**RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish)** 



#### José Moreno

José is a plastic artist. He has a Master's Degree in Children's Book Illustration by the Cambridge School of Arts. He currently teaches at Universidad LCI in Bogota and recently won the "Children's Classics" contest by Fundación El Libro Total.



WORLD RIGHTS lacifraeditorial.com.mx

### LOS FANTASMAS DE MI CIUDAD (THE GHOSTS OF MY CITY)

Graphic Novel, 124 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2020.

Viridiana San Juan has seen ghosts all her life. They stalk her, they take her sleep away from her, they torment her with their terrible presence. When Viridiana's mother leaves for the United States to seek a better life, away from the violence in her neighborhood, her presence only gets worse.

Luckily, Viridiana is not alone. Benito and Nicario, her inseparable friends, the weirdos at school, join her to look for those apparitions and capture them on video. When school bullies steal their camera, trouble is just beginning for Viridiana and her friends. A dangerous gang of criminals threatens the calm of the community and Nicario, fed up with being a victim, decides to leave the trio. But Viridiana San Juan will not allow anyone to take away what she loves the most.

This graphic novel uses expressive mixed media and manages to portray painfully real landscapes and situations. The city, its colors, its miseries and its daily struggles are staged by the skill and keen powers of observation of Augusto Mora, who presents some of his best work and establishes himself as the most prolific graphic novelist of his generation.

The ghosts of my city was a finalist in the prestigious Ibero-American Cities Graphic Novel Award, 2019.



RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish), Faria e Silva (Portuguese)



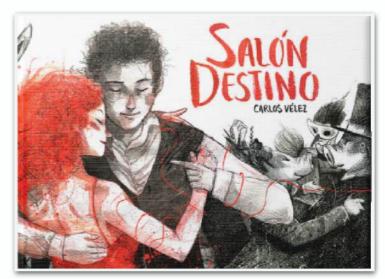
#### Augusto Mora

Augusto was born in Mexico City in 1984. His work been exhibited in several cities in Mexico, Spain, France, The USA, and Canada. In 2010 he received first place in the National Graphic Novel Award by Editorial JUS for his work *El Maizo, la maldición del basta* and in 2017 he was a finalist in the Secuenciarte contest at the Pixelatl Festival. He is the author of several books. In 2019, he attended artistic residency in Québec City, Canada supported by the FONCA Artistic Residencies program, the Québec Center for Arts and Letters (CALQ) and the QuébecBD festival.

### **SALÓN DESTINO** (DESTINY HALL)

Graphic novel, 44 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2016.

A sad and stressed man walks through the street. He suddenly sees a woman whose hair is red and who is dancing to the rhythm of a tango inside a dance hall. Having nothing to lose, he decides to get inside. There, through dance and color, he will find a new way to connect with himself and with other people.



RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish), Faria e Silva (Portuguese)



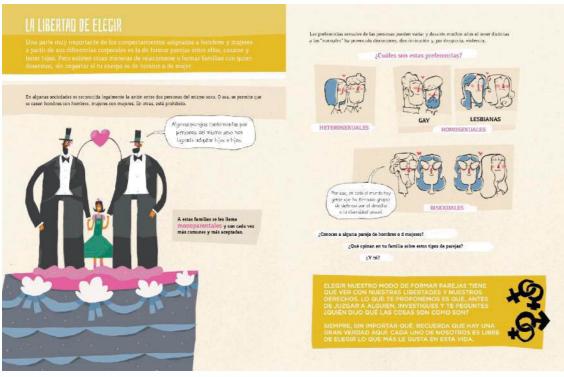
#### **Carlos Vélez**

Carlos grew-up between comics and drawings. He graduated from the National School of Visual Arts and he has taken postgraduate courses with some of the most renowned illustrators, such as Javier Sáez, Kbeta Pacovska, and Santiago Caruso. Several years ago, Carlos decided to devote his life to editorial illustration. His work, mainly children's and young adult books, has been published by some of the most prestigious publishers in Ibero-America, like Alfaguara, Castillo, SM, and La Cifra. Carlos is one of the most talented Mexican illustrators of his generation.

### **SOMOS CUERPO** (WE ARE BODY)

Non-Fiction, 30 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2018 Illustrations by Patricio Betteo

Somos cuerpo is a pioneering book that explains children (and everyone else) all issues related to our body that often go unnoticed in the books of anatomy or physiology: plastic surgery, gender, cyborgs, racism, artificial insemination, and others that articulate the social tissue and that are presented here in a frank and unprejudicial way to readers aged nine and up.





¿Te ha possiba que a alguien que conaces la han dejada fuero de un juego a la non criticada por sus rasgos o tana de piciti



**RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish)** 











l que no cabe en el ideal racial dominante, será excluido ido: El simple color de la plei y el aspecto de una perso





WORLD RIGHTS (Childrens' Titles)

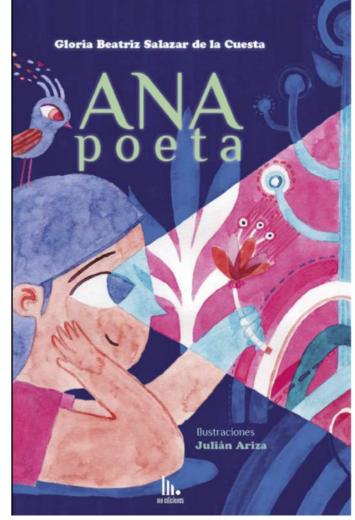
moediciones.com

### **ANA POETA** (ANA THE POET)

Picture book, poetry, 60 pages, 17 x 24 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2023. Illustrations by Julián Ariza

Ana is a girl who sees the world with the eyes of a poet. In these verses, readers can find the worlds of Ana the poet—Diverse worlds that speak of families, of rain, of losses, of games, of cats, and of spaces that were houses that are gardens that will become fantasy.

A beautiful text generous filled with deep thoughts that stimulate children's imagination and their understanding of the world.



**RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish)** 



Gloria Beatriz Salazar de la Cuesta

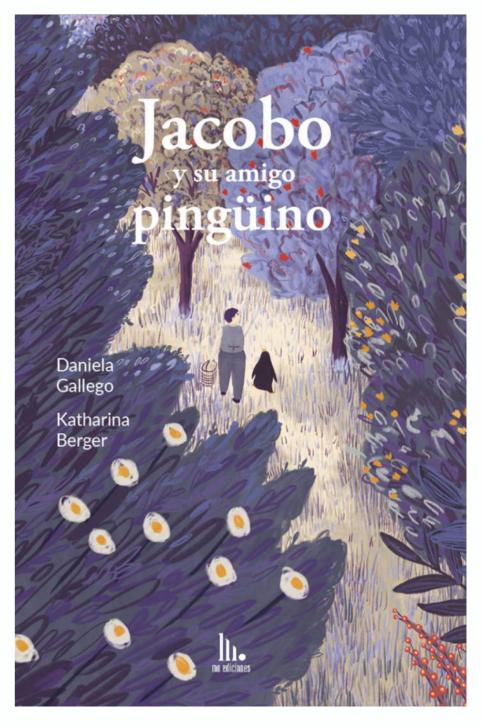
She is a Colombian writer. Gloria is a lawyer with a Master's Degree in Development, Environment, and Policies from the University of Sussex, England, and she is a specialist in Regional Development from the Universidad de los Andes. Gloria also works as a professor of postgraduate studies in environmental issues. and has experience in the promotion of reading in early childhood, environmental education and development of products for children.

### JACOBO Y SU AMIGO PINGÜINO (JACOBO AND HIS FRIEND THE PENGUIN)

Picture book, 48 pages, 18 x 22.5 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2023. *Illustrations by Daniela Gallego* 

This is the story of a man named Jacobo who likes Math and has a very orderly life and a strict routine of going to work and listening to music alone at home; but this will be affected by the sudden arrival of a penguin, who teaches him to understand the importance of challenging routines and risking sharing and leaving comfortable places and venturing into friendships, color, and joy. In addition, it talks about forgiveness, about how fragile absence is, and about the search for those who make us feel comfortable and happy.





**RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish)** 

### Katharina Berger

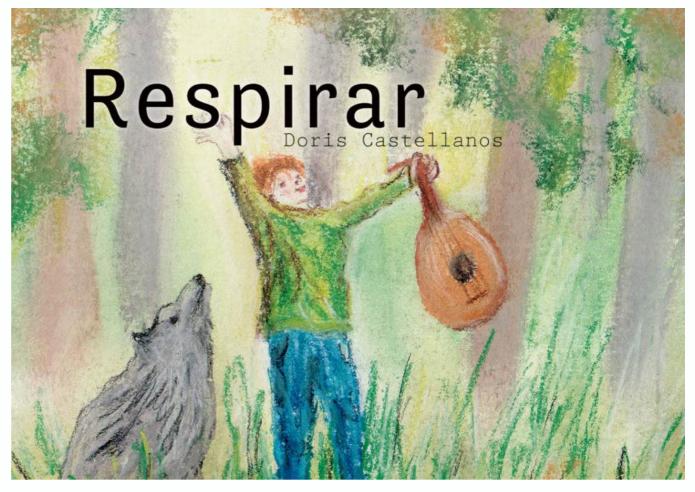
Katharina is from Germany and she started writing stories as a child. She loves to learn things. Probably that's why she studied Philosophy, Sociology, and Medicine. She lives in northern Germany with her five children in a rural area where she likes to enjoy open spaces, air, and nature.

### **RESPIRAR** (TO BREATHE)

Picture book, 48 pages, 20 x 14 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2021.

This book tells is the story of a boy who hears the call of a wolf. At the beginning, the boy is bewildered, but little by little the wolf teaches him to breathe through music, to discover his dreams. It is a very particular story, and for each reader it will mean either an inner search or an intimate call to follow their own dreams . . .

At the end of the book, readers find a QR code that takes them to listen a magical song related to the story.



**RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish)** 



#### **Doris Castellanos**

Doris is a writer and an artist. She studied Anthropology at the Universidad de los Andes and a Master's in Translation Studies and Intercultural Studies at the Autonomous University of Barcelona. She worked for ten years in the publishing industry in Barcelona and in 2015 she founded StoryTailors, a creative space in constant transformation where she writes, leads workshops on myths and fairy tales, and performs concerts sung and told with her husband, the lutenist and luthier Stanislas Germain.

### **UN ÁLBUM FAMILIAR** (A FAMILY ALBUM)

Picture book, 56 pages, 24 x 20 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2021. *Illustrations by Lucy Medina Mercado* 

Ivan and Mauro begin to fill their family album with the most beautiful photos of their life. Little by little, however, they realize that they have space in their album, their house, and their hearts to share their love with someone else. They plan, then, to become parents, but very soon they will discover that life, as well as families, are never as planned.

A family album is the story of a family and the unlikely ties that create it, assemble it ,and keep it together. Despite the absences, the characters in this story look for a place in the world where they can merge in a long embrace; a place that they find in art, imagination, and the symbolic.



**RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish)** 



#### Mauricio Arévalo Arbeláez

Mauricio is a Colombian writer and professor. He is a literary scholar with a major in Theater Studies from the Universidad de los Andes in Colombia. He holds a Master's degree in Literature from the same institution and another in Education from the University of Alabama. With a solid career as a professor of Spanish and Literature, his passion for writing and teaching has made him stand out in both fields. He has published reviews, interviews, and journalistic articles about culture in national magazines and newspapers.

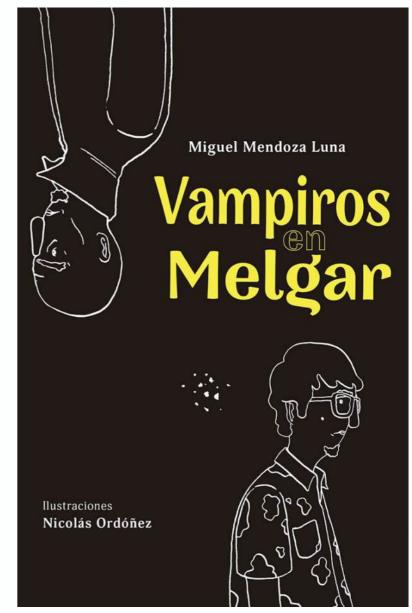
# VAMPIRES IN MELGAR)

Graphic Novel for young adults, 116 pages, 14 x 20 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2022. Illustrations by Nicolás Ordóñez

For those who believed that vampires no longer existes, they have now arrived in Colombian lands to terrorize the tourists of a picturesque town, where only legends of local folklore were known.

In this cinematic narrative novel echoing Tarantino's films, Melgar's madness and extreme heat are mixed with failed love and death. In this parodic and at the same time sinister story it is revealed to us that the seductive power emanating from these immortal creatures is not exclusive to European literature, and that the myth of Dracula was not annihilated with the youth sagas.





**RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish)** 



#### Miguel Mendoza-Luna

Miguel was born in Bogotá. He is a literary scholar from the Pontificia Universidad Javeriana, with a Master's degree in Creative Writing from the National University of Colombia. He is a university professor of literature and literary creation. He currently resides in Bogotá. He was the winner of the National Short Story Book Award from the City of Bogotá/Idartes on two occasions (2009 and 2017) and the National Children's and Young Adult Literature Competition – Universidad Central (2017).



WORLD RIGHTS editorial7gatos.com

### ABRIL Y MONCHO (APRIL AND MONCHO)

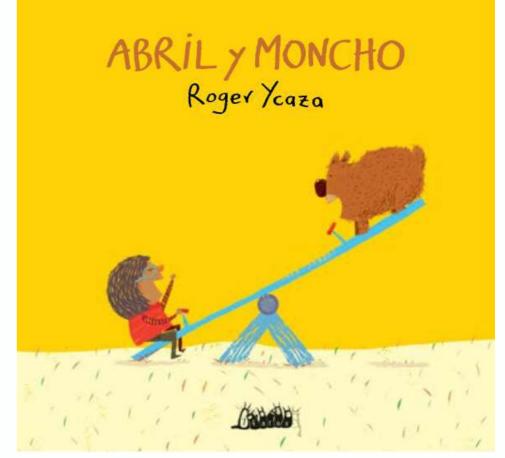
Picture book, 48 pages, 20 x 20 cm, Colombia: Siete Gatos, 2023

Abril and Moncho are the best friends there could be. They love each other's company and doing many things together. That is, until one day Abril falls ill. Only Moncho's infinite love will help her heal.

This work is a tribute to the magic of the relationships between humans and animals, a reminder of how, sometimes, it is the most unexpected beings that give meaning to our existence.

Abril and Moncho shows us an indestructible bond that transcends the barriers of time and circumstances where both characters will face countless adventures and challenges that will strengthen their unique connection.





**RIGHTS: Siete Gatos (Spanish)** 



#### Roger Ycaza

Roger was born in Ambato, Ecuador, in 1977. He is an author, illustrator, and musician. His passion for drawing and illustration has led him to work on several children's books in countries such as Ecuador, Mexico, Colombia, Brazil, Chile, Argentina, Nicaragua, Guatemala, Uruguay, Portugal, Spain, the United States, China, Peru, Denmark, and Canada. His illustrations have been awarded multiple prizes such as: Darío Guevara Mayorga Award (Ecuador, 2011), A la orilla del viento Award (Mexico, 2014), The White Ravens (Germany, 2022), Cuatro Gatos Foundation Award (USA, 2021), to name a few.

### CHICAS ASUSTOSAS Y ADEMÁS HERMOSAS

(SCARY GIRLS AND BEAUTIFUL, TOO)

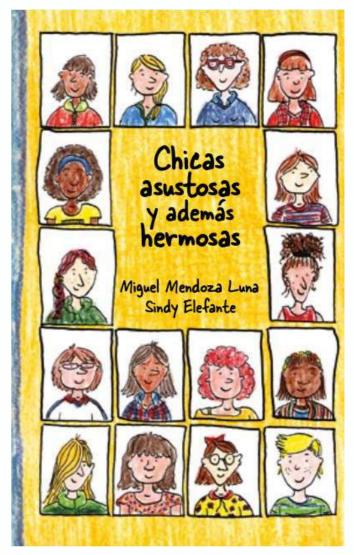
Short stories for kids, 108 pages, 21.5 x 13.5 cm, Colombia: Siete Gatos, 2019 *Illustrations by Sidney Elefante* 

This book of unique stories dares to parody fairy tales, in the style of today's stories, to the point of proving that from the beginning they have been the nightmares of the girls and women who star in them. I'm afraid that it must be read before the villains find out its pages call for freedom. That freedom that the protagonists seek, how far will they go in that search?

Inside, we will find stunning and unexpected stories about girls who love cats, who fight zombies like no warrior could, who travel through time, who are afraid of everything and nothing, and several more.

A book written with an understated wit and depth that results in a real page-turner.

\*Winner of the Universidad Central's National Prize for Children's and Young Adult Literature



**RIGHTS: Siete Gatos (Spanish)** 



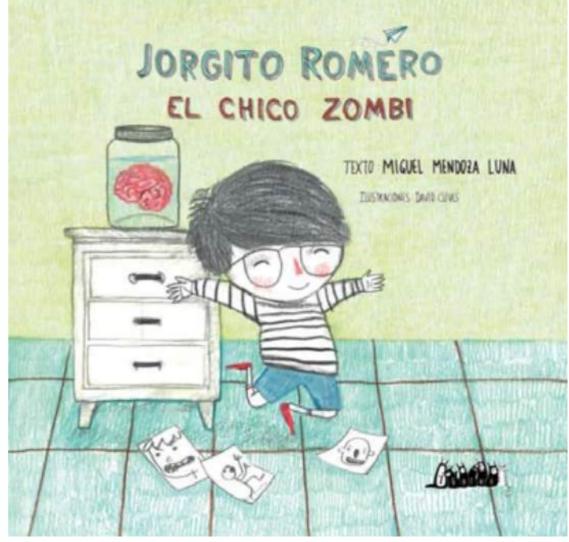
### Miguel Mendoza-Luna

Miguel was born in Bogotá. He is a literary scholar from the Pontificia Universidad Javeriana, with a Master's degree in Creative Writing from the National University of Colombia. He is a university professor of literature and literary creation. He currently resides in Bogotá. He was the winner of the National Short Story Book Award from the City of Bogotá/Idartes on two occasions (2009 and 2017) and the National Children's and Young Adult Literature Competition – Universidad Central (2017).

### **JORGITO ROMERO, EL CHICO ZOMBI** (LITTLE JORGE ROMERO, THE ZOMBIE BOY)

Picture book, 64 pages, Colombia: Siete Gatos, 2021 *Illustrations by David Cleves* 

Will the lonely Jorgito Romero's "Zombie Survival Manual" help him save himself from the chaos that surrounds him? Children only seem interested in their phones, adults only care about buying useless things and have been trapped in their social networks. Zombies are everywhere. Can he escape? Accompanied by his dog Romario, protected only by his talent for dancing, Jorgito Romero will challenge the world of the living dead. This picture book fictionalizes the life of film director George Romero and offers a reflection on the use of technology.



**RIGHTS: Siete Gatos (Spanish)** 



#### Miguel Mendoza-Luna

Miguel was born in Bogotá. He is a literary scholar from the Pontificia Universidad Javeriana, with a Master's degree in Creative Writing from the National University of Colombia. He is a university professor of literature and literary creation. He currently resides in Bogotá. He was the winner of the National Short Story Book Award from the City of Bogotá/Idartes on two occasions (2009 and 2017) and the National Children's and Young Adult Literature Competition – Universidad Central (2017).



# SELECT TITLES FROM SPANISH-SPEAKING LATIN AMERICAN COUNTRIES: AUTHORS/ILLUSTRATORS

### Ivar Da Coll

Ivar has devoted his life to writing and illustrating books for children. So far, he has published more than thirty books and has co-authored several other titles. Ivar's work is well known in Latin America and all over the World. He has also been a candidate for the Hans Christian Andersen and ALMA prizes four times, and in 2014 he was awarded with the SM Ibero American Prize for Children's and Young Adult Literature.

"... the most authentic and original Colombian illustrator, whose work stands the test of time." **– María Venegas, Academic** 

"Life is nonsense, and Ivar Da Coll tells children this truth using rhythm and colors, showing that it is with humor that everyday life should be approached . . ." – Paola Roja

"... to take Ivar Da Coll's work to early readers is of utmost importance since it opens the window of possibilities a child can explore, which will teach them abilities ... that will be useful the rest of their lives." *—Literatura en la infancia* 



### Visit him at ivardacoll.com



**RIGHTS: Babel Libros (Spanish)** 

### JAZMÍN

Graphic novel, 124 pages pages, Colombia: Babel Libros, 2023

*Jazmín* tells the story of a young capibara (a large rodent from South America) abandoned by her parents. Escaping a series of dangerous situations, she unexpectedly arrives in the city, where she ends up being adopted by a single man who recently lost his beloved dog.

With time, they develop both a beautiful, caring relationship. But one day, the capibara, now named Jazmín, discovers her adoptive father is no longer with her—he passed away. She is then adopted by the loving aunt Justina. And Jazmín will remember him and be grateful with him forever.

This is the most personal and heartfelt book by lvar.

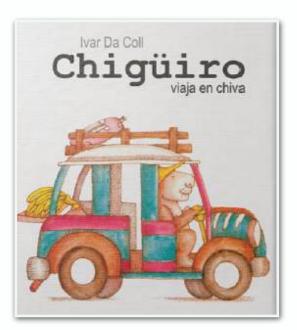


RIGHTS: Cataplum Libros (Spanish, except Spain), Anaya (Spanish – Spain)

### PIES PARA LA PRINCESA (FEET FOR THE PRINCESS)

Picture book, 32 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2018 (originally published in 2001)

*Pies para la princesa* is a work where the characteristics of Da Coll's style are evident: humor, word play, and the staging of an almost theatrical work, in which the characters interact as if they were on a puppet show. The princess has lost her feet! But she quickly finds a way to get new ones; she decides to hire a pair and announces it in the press. And, as expected, many candidates appear . . . each more bizarre than the last. No one manages to convince the princess, until the right pair arrives!



### **CHIGÜIRO** (SERIES)

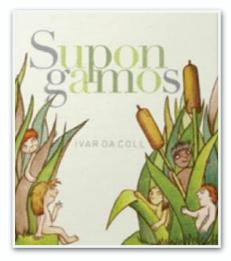
Picture books series (9 books), 22 to 32 pages each, Colombia: Babel Libros, 2010 (first published in 1985).

A series of picture books that describe the everyday life of a little mammal. Through his adventures, this endearing character has shown kids the undeniable value of his ingenuity and imagination: a little branch can be used as a toy, a ball becomes almost a friend, a pencil acquires the value of creation. Generations of Colombian kids have been raised reading the books of *Chigüiro*.

"Unlike other authors, Da Coll's career didn't start with a promise, but with a classic among picture books in Latin America: the *Chigüiro* saga." **—Antonio Orlando Rodríguez,** *Cuatrogatos* 

\*Chigüiro viaja en chiva, 2024 Hans Christian Andersen Jury Selection

RIGHTS: Babel Libros (Spanish), Beijing Kids Media (China)



RIGHTS: Babel Libros (Spanish), Pulo do Gato (Portuguese - Brazil)

#### SUPONGAMOS (LET'S GUESS)

Picture book, 34 pages, Colombia: Babel Libros, 2015 (first published in 1990).

In *Supongamos*, readers are asked to guess what would happen if kids were as small as frogs. And that frogs were as tall as kids. And that kids couldn't speak, but frogs could. And that, one day, frogs were asked in school to bring kids in a jar. "What for?" a frog may ask. "To cut them in half," the teacher answers. And let's stop guessing, because the story would have a tragic end.



**RIGHTS: Babel Libros (Spanish)** 

#### EL SR. JOSÉ TOMILLO (MR. JOSÉ TOMILLO)

Picture book, 26 pages, Colombia: Babel Libros, 2023 (first published in 1999).

*Mr. José Tomillo* is thin and yellow. He walks about happily through the streets. But wait! Something is happening. His colors are changing, he's fainting. So good he finds some help.

Through simple and clever sentences, lvar manages to tell an amusing story of a person who suddenly feels ill, of the importance of social solidarity, and health. José Tomillo is one of lvar's most famous and beloved books.



# **Edições Barbatana**

WORLDWIDE RIGHTS edicoesbarbatana.com.br

#### ABEBE BIKILA E OS PÉS DE VENTO (ABEBE BIKILA AND THE FEET OF WIND)

Picture book, 32 pages, 24 x 17 cm, Brazil: Edições Barbatana, 2021

In the pages of this book, the readers follow the story of little Abebe, from his childhood in Xoa, Ethiopia, to his great triumph as one of the greatest marathon runners of all time, when he won the 1960 Rome Olympic Games. His feat was no trivial matter: He ran 42 kilometers barefoot and won in the home of his former oppressors.

In this delicate and powerful illustrated book, reality and fantasy mix with the same strength and lightness as the act performed by the Ethiopian hero. Erika Astronauta's first authorial book reveals that, behind the magical feats that happen in so-called real life, there is always an immense dose of poetry. And that only with eyes attentive to this beauty of life can reality endure.

\*English-language translation available upon request.



RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese - Brazil)



#### Erika Astronauta

Erika was born in São Paulo. She studied Graphic Design at Colégio Técnico Carlos de Campos and Centro Universitário Senac, in São Paulo, and History of Art at the Institut d'Études Supérieures des Arts, in Paris. After obtaining experience in visual arts and design, she landed definitively in the world of children's books illustration, having already worked with several publishers. In 2017, she was one of the founders of Coletivo Jacaré na Porta, a group that studies and authors children's and young adult literature.

# **BROTO** (SPROUT)

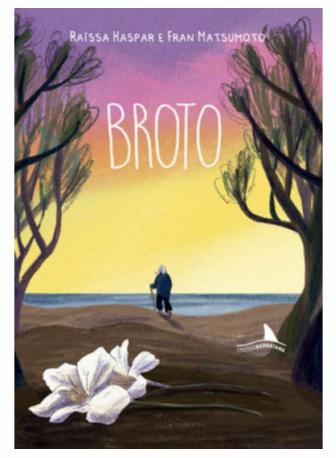
Graphic novel, 64 pages, 16 x 23 cm, Brazil: Edições Barbatana, 2023

*Broto* is a work full of silences and breaths, and images that make us sigh. With economy and forcefulness in the choice of words, and with great visual care and wonder, it tells the story of a woman who says goodbye to a beloved family member. And who, at the same time, or because of this farewell, goes in search of her own garden.

*Broto* is a story in homage to our ancestors, to what is left of our memory and of ourselves. A stunning graphic novel that contains an immense sea of meanings.

\*English-language translation available upon request.





**RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese – Brazil)** 

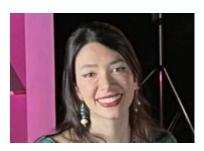


#### Fran Matsumoto

Fran is a Japanese-Brazilian artist born in the state of São Paulo. She holds a degree in Biology and works as a freelance illustrator with a focus on literature. Her first authorial book, *Tatá*, was published in 2020 by Edições Barbatana and received the 2020 Distinction 10 seal from the UNESCO Chair in Reading at PUC-Rio.

#### Raíssa Kaspar

Raíssa has a degree in Audiovisual Arts by SENAC. She completed her postgraduate studies in Writers' Training at at Instituto Vera Cruz's Children's and Youth Center and she also has a specialization in Performative Writings by PUC-Rio. Raíssa works as a scriptwriter, research assistant, and post-production coordinator on various audiovisual projects. In addition, she has been the coordinator and monitor of the free film course for young people, É Nóis na Fita, since 2015. *Broto* is her first book.



### **DEBAIXO DA MINHA CAMA** (UNDER MY BED)

Picture book, 40 pages, 17 x 22 cm, Brazil: Edições Barbatana, 2021

In the middle of the night, a little girl hears something moving . . . And it is in an atmosphere of mystery that she begins to search under her bed, armed with a flashlight and a lot of courage, putting her own fears to the test.

In this "scary" and very funny journey, our brave heroine lists several objects that she finds in her dark room. With a surprising ending, *Debaixo da minha cama* is a work that deals with our reactions to the unknown. By alternating the suspense narrative with the action of listing, Irena Freitas proposes an ending in which humor puts us in contact with our own monsters. And makes us laugh at them.

#### \*English-language translation available upon request.

UFA!





```
RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese – Brazil)
```



#### Irena Freitas

Irena is a writer and illustrator, graduated in Journalism from the Federal University of Amazonas (UFAM) and holds a master's degree in Illustration from the Savannah College of Arts and Design. Irena is not afraid of monsters that hide under the bed, but she is terrified of needles! With *Manaus*, her debut book, Irena Freitas was part of the Bratislava Illustration Biennial 2021 (BIB 2021) and was a finalist illustrator in the Bologna Book Fair's Illustrators' Exhibition 2021. She has won several other national and international awards and her books have been published in other languages.

# **TATÚ DO AZUL** (WOODLOUSE BLUES)

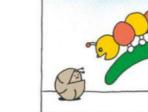
Picture book, 104 pages, 18 x 18 cm, Brazil: Edições Barbatana, 2024 *Illustrated by Henrique Coser Moreira* 

From the jequitibá to the cashew tree, from the jitaí to the red guava, the garden is in a state of turmoil. The little armadillo Tuta thinks he is a caterpillar. The ant Fara wants to be a sailor. No one takes them seriously. *Tatú do Azul* is the story of the encounter of two tiny animals and the pursuit of their immense dreams.

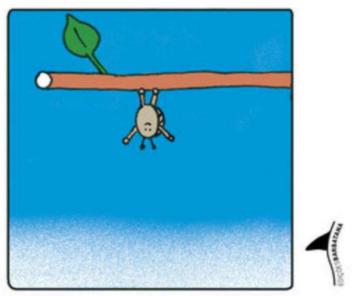
\*2024 winner of the International Illustration Award Bologna Children's Book Fair - Fundación SM\*

\*English-language translation available upon request.

Ela recomendou a Tuta que valataria elliparin hem satisfa a formiga l'una Ruinha do tiemiguero a opi do entormi capareiro, conventionia do parteta ha muntos e muntos anos. Ja traha ayadabo Luía e sua familia a descotari que não esam molusion nem, ampinhos, e accessibana outros seres do parteti em sera caminhos.







#### Texto de Elias Nasser Ilustrações de Henrique Coser Moreira

RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese – Brazil)



#### Elias Nasser

Elias was born in São Paulo in 1987. He loves the smell of coffee, sunny days, and looking at photos from his childhood—he time when he saw more armadillos. He is also a PhD candidate in Urban Planning, has a Master's degree in Psychology and a degree in Social Sciences. He works in the public sector and has gradually become more familiar with words, thus publishing them. He has been writing for a long time, since he was a child, in diaries and blogs. *Tatu do Azul* is his first book for children.

#### Henrique Coser Moreira

Henrique was born in Curitiba in 1998. As a child, he was very shy, quiet, and observant. He always expressed himself better through drawings than with words. At school, he spent his days drawing in the margins of books, in notebooks, or on his desk. Today, he is an illustrator and graphic designer who works internationally. He is very interested in the publishing world and in exploring the use of illustration as a means of communication. *Tatu do Azul* is his first book published in Brazil.



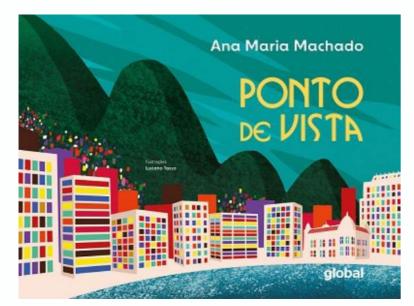


# SELECT TITLES FROM BRAZIL: AUTHORS/ILLUSTRATORS

# Ana Maria Machado

Ana Maria Machado was born in Rio de Janeiro. She has published more than 100 books for children and 17 for adults. She has sold nearly 30 million copies of her books worldwide, and her work has been translated to 18 different languages. She is the first and only children's book writer to be elected to the Brazilian Academy of Letters, where she sits in the chair No. 1. In 2000 she was awarded with the Hans Christian Andersen Prize, and in 2012 with the VIII SM Ibero American Prize of Literature for Children and Young Adult.





**RIGHTS: Global Editora (Portuguese)** 

#### PONTO DE VISTA (POINT OF VIEW)

Picture book, 40 pages, 27.5 x 20 cm cm, Brazil: Global, 2024 (originally published in 2005) *Illustrations by Luciano Tasso* 

The book tells the story of two boys from different social backgrounds who become friends through an unexpected encounter at the beach.

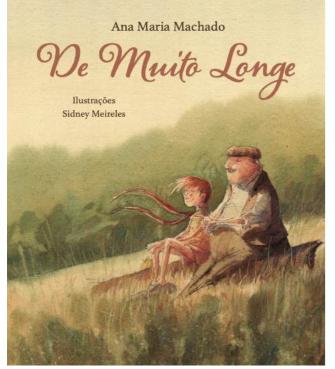
The reader is introduced to a "divided city" where one boy lives on top of a hill and the other on top of a building. Although initially distant in their worlds, they discover many things in common, including a love for surfing and the landscapes of Rio, which ends up uniting them in an unlikely but deeply meaningful friendship. The work not only celebrates this friendship, but also invites the reader to reflect on social inequalities and the possibility of overcoming these barriers.

Ana Maria Machado, brings in *Ponto de vista* a sensitive and poetic narrative that reflects her commitment to important social issues, while also entertaining and making readers think.

Luciano Tasso's illustrations, new to this new edition, complement the story with a visual touch that captures the essence of Rio de Janeiro's landscapes and the beauty of the friendship between the protagonists. Tasso, who has illustrated several important works, brings his experience and talent to *Ponto de vista*, offering images that dialogue perfectly with the text.



**RIGHTS: Moderna (Portuguese)** 



**RIGHTS: Tribos (Portuguese)** 

#### SEM FIM, JOAQUIM (JOAQUIM'S INFINITE NUMBERS)

Picture book, 32 pages, Brazil: Moderna, 2024 Illustrations by María José Arce

When Joaquim learned to count, the fingers on one of his hands were still enough to count the candles on his birthday cake, but that wouldn't last long. When he turned six, he realized that he already needed the fingers on his other hand to explain how old he was. But Joaquim was a fast learner. A short time later, when he counted more than ten, he no longer needed his toes to help. On his way to school, he would count one by one all the animals he came across: the cats and dogs and also the birds perched on the electricity wires. When he counted the steps of a long staircase, Joaquim wanted to count further: he wanted to be able to count the leaves on the trees that had fallen to the ground. In this quest, he learned to count the grains of sand, however, he came across the concept of infinity and became intrigued: is infinity really infinite as the love of his family, or is it simply something very difficult to count?

#### DE MUITO LONGE (FROM VERY FAR AWAY)

Picture book, 36 pages, 24 x 28 cm, Brazil: Tribos, 2023 *Illustrations by Sidney Meireles* 

Luana loves taking long walks with her grandfather. Each one always shows the other a lot of fun and interesting things and they talk a lot. Today they went to the edge of a lake. The girl sees a flock of small birds. It even looks like they are marching through the sand, in the edge of the water, bouncing. Luana remembered her grandfather already taught her their name. From there, a conversation about animals and their migrations begins.

At night, before going to sleep, Luana's father is reading her a book about someone who embarks an adventure. "Good thing we don't have to migrate," Luana says. "What do you mean? We have migrated before," her father replies. In the following days, he will tell her the long family story of migration, and how many people migrate today for many very different reasons . . .



**RIGHTS: Global (Portuguese)** 



RIGHTS: Editora Ática (Portuguese - Brazil)

#### A FESTA DA LUA (MOON'S PARTY)

Easy readers, 32 pages, Brazil: Global, 2023

Caê is a very observant boy. He notices everything. Everything, really. So much, so much, that he finds enchantment in the simple and fantastic things around him. Now, imagine his amazement upon learning about the different phases of the Moon? *A festa da lua* shows us how Caê observes the Moon and its different forms. Together with his parents, he follows each phase, understanding and celebrating this wonderful force of nature! There are so many beautiful and curious things to discover in the world, aren't there?

#### JECA, O TATÚ (JECA, THE ARMADILLO)

Picture book, 24 pages, 21.6 x 29.2 cm, Brazil: Editora Ática, 2003 *Illustrations by Maria Eugênia* 

Jeca, the armadillo, lives in a burrow and never has a story to tell when he meets his friends. That's why he sets out in search of new landscapes and horizons. But, one day, Jeca is taken by mistake to the big city! On his journey, Jeca is surprised by everything he sees above and below the earth. So many new things! He is amazed by how different all is, especially underground. But it is not for him, so Jeca decides to go back home. And, now, when he meets his friends, he is the one telling the most amazing stories of them all!



**RIGHTS: Global Editora (Portuguese)** 



RIGHTS: Groundwood (English), Chandeigne (French), Giunti (Italian), Fondo de Cultura Económica (Spanish), Anhui Children's Publishing House (Chinese Simplified), Can Coçuk (Turkish), Prozart Media (Macedonian), Moderna (Portuguese - Brazil)

#### QUEM PERDE, GANHA (WHO LOSES, WINS)

Easy readers, 40 pages, Brazil: Global, 2023

In this book there are three stories: "The Sad Scarecrow," "The girl who kept losing," and "The dolphin and the star." All of them are written with humor, great sensitivity, and a very rich language play. In them, Ana Maria Machado emphasizes that nothing is lost, that everything is transformed, that whoever loses actually often wins and that lost is not the end, it can actually be a good start . . . In the case of Lena—the girl from the second story—growing up involves losing her clothes: Once upon a time there was a girl who kept losing clothes. At least that's what she thought. Sometimes her mother decided to dress her in a dress that Lena hadn't worn in a long time. When it's time to button it—It doesn't close. Amazing how this girl loses clothes. But they are not lost. She is growing and she needs new clothes, bed, shoes. And, then, a sibling arrives. The other two stories in the book tackle the same subject. In the story about the scarecrow, for instance, he is getting old and birds are not afraid of him. But he is gaining new friends.

#### BISA BIA, BISA BEL (ME IN THE MIDDLE)

Chapter book, 80 pages, Brazil: Salamandra, 2007 (originally published in 1982).

One day, Isabel finds a box in her mother's closet, and inside the box there is a photograph of a girl dressed in old-fashioned clothes. Ten year-old Bel is enchanted to discover that the girl is her great grandmother, her Bisa Bia, and that she and her great-grandmother look very much alike. Bel convinces her mother to let her borrow the treasured photo, but she soon discovers, the picture is missing. Suddenly it is as if Bisa Bia is alive inside her, telling Bel what life was like when she was a girl. But then, Bisa Bia starts to tell her how to behave.

She argues with her grandmother and another voice comes into her head, encouraging her to stand up for herself and telling her what it means to be a modern girl.

More than 25 million copies sold around the World

## **Fernando Vilela**

Fernando Vilela is an awarded Brazilian children's books author and illustrator. With more than eighty books illustrated and sixteen written and illustrated, Fernando has brought together traditional Brazilian book printing, contemporary electronic technologies, and thorough researches, to create splendid and avant-la-letre illustrations. Besides, he has had a long and productive career as an artist, designer, and art educator. He had his books published by several important publishers in Brazil, the USA, the UK, France, Mexico, Canada, Colombia, Spain, Venezuela, and Korea, among others. Some of Fernando's works can be found in the collections of places such as New York's MoMA, the São Paulo Modern Art Museum, and the São Paulo Modern Contemporary Museum.



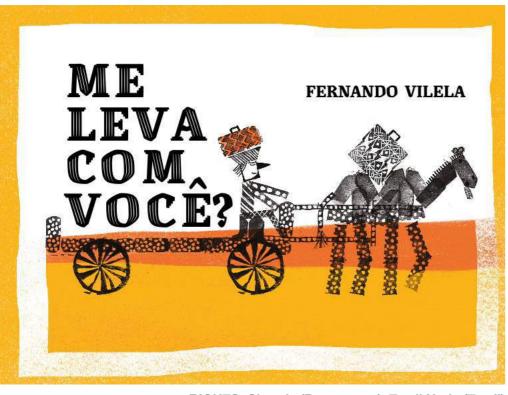


**EU, A ONÇA E O LIXO** (ME, THE JAGUAR, AND THE GARBAGE) Picture book, 34 pages, Brazil: Ciranda Cultural, 2025.

*Me, the Jaguar and the Garbage* is a fun, cumulative story that deals with a very serious issue: the garbage we produce and its impact on the planet.

The book tells the story of a boy who is born on the same day as a jaguar. The difference is that the boy produces waste from day one.

In this story, the garbage produced by the boy up to the age of 10 accumulates during his life. One day, the mountain of garbage he has produced grows taller than the house and collapses into the forest. That's when the jaguar, very upset, goes to the boy's house to complain. The boy and the jaguar go out into the yard to see the huge pile of garbage the boy has produced. At that moment, the two of them, who are now 10 years old, get together to think about how they are going to decide what to do with all that garbage and stop the world producing so much of it, and they do some incredible things.



ME LEVA COM VOCÊ? (TAKE ME WITH YOU)

Picture book, 40 pages, Brazil: Miranda da Escola, 2023.

Embark on a fantastic journey with Tico and Teca, the inventor siblings who create and build many means of transportation: a camel, a wagon, a boat, a train and even an airplane during a pretend play.

\*English- and Spanish-language translation available upon request.

#### RIGHTS: Ciranda (Portuguese), Tamil Nadu (Tamil)

# <section-header>



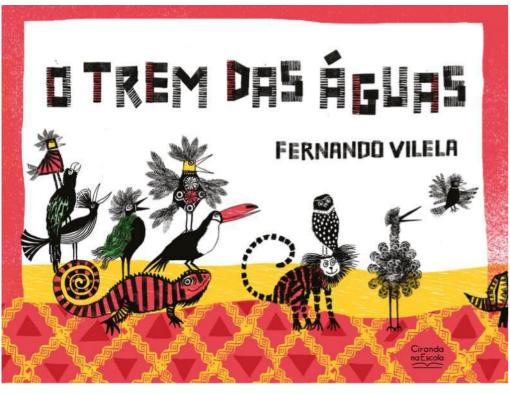
RIGHTS: Bináh (Portuguese), Korean, Tamil Nadu (Tamil)

#### DANIEL E AS BACTÉRIAS (DANIEL AND THE BACTERIA)

Picture book, 32 pages, Brazil: Bináh, 2023 *Text by Flávio Alterthum* 

How does a person get a fever? This picture book tells the reader all about it! It is both a scientific and an artistic narrative that through text and pictures shows how battles take place inside little Daniel's body— who plays the main role in the story—in order to expel invading bacteria, which are invisible to our eyes.

#### \*Selected to the 2024 Bologna Children's Book Fair Illustrators Exhibition



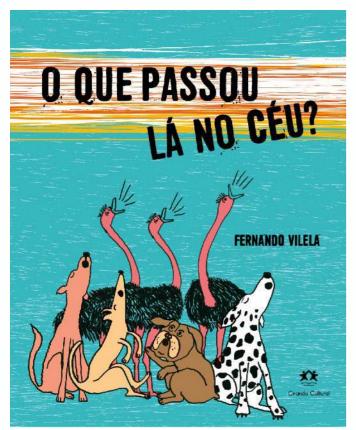
#### O TREM DAS ÁGUAS (THE WATER TRAIN)

Picture book, 32 pages, Brazil: Ciranda Cultural, 2023

*O trem das águas* tells the story of Gilda, a big snake who lives in the immense amazon forest. when she wakes up at night she takes many animals for a tour in the river and together they have fun and scare away humans who are not good for nature.

\*English-language translation available upon request.

**RIGHTS:** Ciranda (Portuguese)

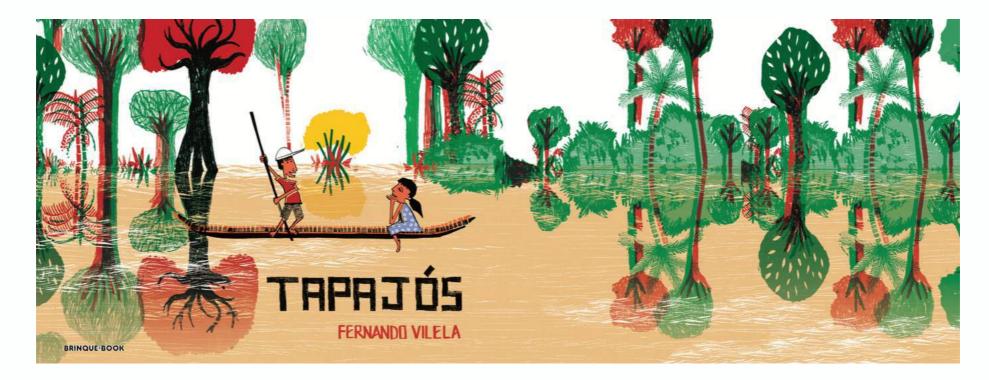


#### O QUE PASOU LÁ NO CÉU? (WHAT HAPPENED IN THE SKY?)

Picture book, 32 pages, Brazil: Ciranda Cultural, 2023

All animals were surprised by that huge flash in the sky. What was that? The teal decided to investigate and found out that two ducks were betting race. it was enough to make them all fly together!

**RIGHTS: Ciranda (Portuguese)** 



#### TAPAJÓS

Picture book, 40 pages, Brazil: Brinque Book, 2014.

The book tells the story of two children—and their pet turtle—who live in the region of Jarí, a small community that links the Amazon and Tapajós rivers. However, the main character of the book is, in fact, the scenario itself: the river. It is so important to the communities living around that it leads their destiny compelling its inhabitants to move on to other places during the rainy season. The fauna and flora, the daily life of the community, and their habits are portrayed with beauty and fidelity.

"The vibrant colors in Vilela's illustrations and the expressive faces of Cauã and Inaê bring lightheartedness to their dangerous journey and the cyclical living it prescribes. A riveting journey." –*Kirkus Reviews* (Starred Review)

"More translations like this one, please!" -Fuse #8 Production

"[A] cheerful introduction to a way of life unfamiliar to most kids, who will enjoy the river life, houses on stilts, and ambient wildlife." – The Bulletin of the Center for Children's Books



#### **\*OVER 25,000 COPIES SOLD IN ENGLISH\***

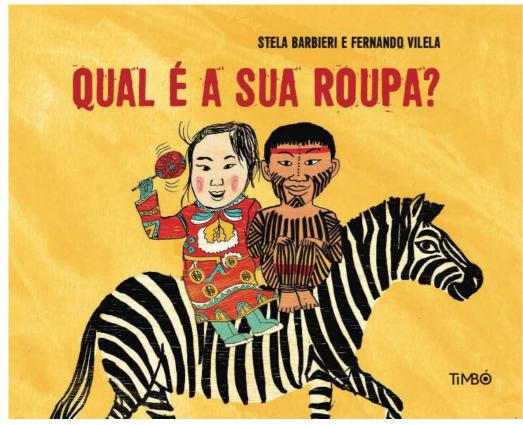
RIGHTS: Amazon Kids (English), Kathalaya (Nepalese and English – Nepal only), Chinese Complex in Taiwan (Les Gouts Press), Tamil Nadu (Tamil), Brinque Book (Portuguese-Brazil)



# **Stela Barbieri**

Stela Barbieri is a Brazilian artist, book writer for young readers, art educator, curator, and cultural manager. Her books have been published by many of the most respected Brazilian publishing houses. As an artist, she has taken part in important art exhibits in Brazil and abroad. Her work is currently part of Centro Cultural São Paulo's collection. She used to work as the Educational Curator for the International Biennial of Art and Director for the Educational Program at Instituto Tomie Ohtake, both in São Paulo. Stela is currently Counselor for the Calouste Gulbenkian Foundation (Portugal) and director of Binah Espaço de Arte (Binah Art Atelier) in São Paulo, which holds art exhibits, master classes, seminars and courses in illustration, art, and art education.





#### QUAL É A SUA ROUPA? (WHAT'S YOUR CLOTHES?)

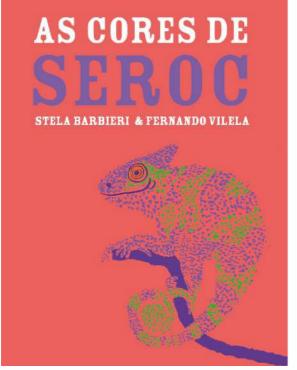
Picture book, 32 pages, Brazil: Timbó, 2024 *Illustrations by Fernando Vilela* 

Some people live in the snow and wear lots of coats. There are others who live in the forest and wear drawings as clothing, among other things. The zebra wears pajamas all the time, while the chameleon wears a different color every day. The seal lives on the ice and doesn't care about warm clothes . . . Everyone dresses their own way. What's yours?

**RIGHTS: Editora Timbó (Portuguese)** 



**RIGHTS: Binah (Portuguese)** 



**RIGHTS: Artebr (Portuguese)** 

#### FLORA, VAMOS BRINCAR? (FLORA, SHALL WE PLAY?)

Photo book, 34 pages, Brazil: Binah, 2022. *Illustrations by Fernando Vilela.* 

On Fridays, little Flora visits her godparents and spends a pleasant afternoon playing lots of fun games. Flora, accompanied by some animals, joins in the fun with lots of joy and excitement. A book to play with babies!

#### AS CORES DE SEROC (THE COLORS OF ROLOC)

Picture book, 32 pages, Brazil: Artebr, 2021 *Illustrations by Fernando Vilela* 

A picture book where we follow the adventures of a chameleon, which is an animal that camouflages itself and changes its color according to the environment. Along with it, we tour around colors and their possible flavors, immerse in their shades, to find out what and how many "colors" there are in one single color, and what happens when colors get together. Many readers' senses will activate while reading this book!